



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

Posudek závěrečné práce

předložené na Ústavu anglického jazyka a didaktiky
na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy

Jméno a tituly posuzující/ho:

Posudek: vedoucího/vedoucí oponenta/oponentky

Autor/autorka: Alžběta Ambrožová

Název práce: Old English and Danish: A Structural Comparison

Rok odevzdání: 2022

Předložena jako práce: bakalářská diplomová

Odborná úroveň práce:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Věcné chyby:

téměř žádné vzhledem k rozsahu přiměřený počet méně podstatné četné závažné

Zvolená metoda:

původní a adekvátní vhodně zvolená nepříliš vhodná nevhodně zvolená

Výsledky:

originální původní i převzaté netriviální kompilace citované z literatury opsané

Rozsah práce:

příliš velký přiměřený tématu dostatečný nedostatečný

Použitá sekundární literatura (počet a výběr titulů):

nadprůměrná (rozsahem nebo náročností) průměrná podprůměrná nevyhovující

Grafická a formální úroveň:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Jazyková úroveň:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Tiskové chyby:

téměř žádné vzhledem k rozsahu a tématu přiměřený počet četné

Celková úroveň práce:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující



Stručná charakteristika práce (vyplňuje vedoucí, cca 100-200 slov)

Předložená bakalářská práce se zabývá typologickým srovnáním staré angličtiny a moderní dánštiny s důrazem na flektivní morfologii a s přesahy do slovo tvorby a syntaxe. Typologická analýza, pojatá selektivně a vycházející z typologie Pražské školy (studie Skaličkovy, Sgallovy a Františka Čermáka) i popisu vybraných gramatik obou jazyků, akcentuje shody a rozdíly mezi oběma jazyky s přihlédnutím k jejich vývoji budoucímu (stará angličtina) a dosavadnímu (moderní dánština). Analytická kapitola je předznamenána kapitolami mapujícími zejména pragermánská strukturní východiska vývoje a sociolingvistický a kulturně-historický profil srovnávaných jazyků.

Slovní vyjádření, komentáře a připomínky (cca 100-200 slov)

Silné stránky práce:

- Kandidátka dokázala na tématu pracovat velmi samostatně, počínaje jeho formulací, a zároveň zaujatě.
- Prokázala dobrou orientaci po základní typologické literatuře i přehled o gramatickém a lexikálním systému obou srovnávaných jazyků, přičemž v jejich systémovém srovnání prokázala schopnost obsáhnout i základní tendence celého historického vývoje vývoj (stará angličtina je v textu implicitně, byť nesystematicky srovnávána s angličtinou současnou, současná dánština se starou severštinou).
- Přehledně a srozumitelně dokázala zpracovat kontrastivně a zároveň netradičně založené téma, jež je po obsahové a metodologické stránce obtížnější, než se na první pohled zdá.

Slabé stránky práce:

- Analytická kapitola naplňuje zadání práce jen zčásti, měla být soustavnější a promyšlenější, jakkoli jde tento nedostatek především na vrub nedostatku času, který měla autorka k dispozici. Byla by zde napomohla i základní kvantitativní perspektiva ve smyslu rozvedení tabulky kvantitativních poměrů typologických rysů v obou jazycích (na s. 33-35). Takto rozbor, který nevychází z jasně formulovaných výzkumných otázek, často ulpívá na příliš obecných pozorováních či jednotlivostech (příklad ze shrnutí na s. 58: „Pár příkladů /koncovkové homonymie/ lze nalézt i v dánštině...“; další příklady vyznačeny v elektronickém textu práce, který má autorka k dispozici).
- V podobném smyslu měla být historická kapitola (počínaje podkapitolou 2.2.) sepsána se soustavnějším zacílením na předpoklady strukturních změn a typologických posunů (a naopak tedy např. s menším důrazem na kulturně-historické souvislosti). V tomto smyslu zůstává práce, ke škodě typologické analýzy, strukturně nevyvážená.
- Charakteristika moderní dánštiny měla vycházet z historického pozadí zachyceného ve srovnatelné míře podrobnosti jako (stará) angličtina.

Otázky k obhajobě a náměty do diskuze:

1. Kde se ve staré angličtině setkáváme s nefinitními konstrukcemi?
2. V jakém smyslu platí o staré angličtině, že v ní „časování silných sloves podle ablautu“ (passim. a s. 58) není „dominantním“ postupem?
3. Jaké jsou předchozí osudy i-ové přehlásky v dějinách dánštiny (ke komentáři na s. 41)?
4. Technický dotaz: jaký je věcný rozdíl mezi „References“ a „Sources“ v bibliografické části?



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

Další poznámky:

Pasáže k typologickým výjimkám uvedené v závěru práce, se měly objevit v analytické kapitole. Český abstrakt obsahuje některé nedotažené formulace.

Dílčí připomínky k obsahu a stylu práce jsem si dovolil zapracovat do zvláštního souboru s textem BP.

Navržená klasifikace:

výborně velmi dobře dobře neprospěl/a

Místo, datum a podpis vedoucího/oponenta:

V Praze, 8. 6. 2022

prof. PhDr. Jan Čermák, CSc.